

You Died for us, O Redeemer,  
and gave us life in abundance

يَا مَنْ غَدَا فِي الْمَمَاتِ بِسَرِّ الْفِدَا لِلْحَيَاةِ

## The Good News from Your Parish

OUR LADY OF LEBANON MARONITE CO-CATHEDRAL - HARRIS PARK

Sunday 21 April 2019

[www.olol.org.au](http://www.olol.org.au)

### The Gospel

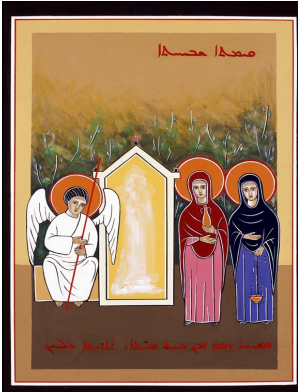
When the Sabbath was over, Mary Magdalene, and Mary the mother of James, and Salome bought spices, so that they might go and anoint Jesus. And very early on the first day of the week, when the sun had risen, they went to the tomb. They had been saying to one another, "Who will roll away the stone for us from the entrance to the tomb?" When they looked up, they saw that the stone, which was very large, had already been rolled back. As they entered the tomb, they saw a young man, dressed in a white robe, sitting on the right side; and they were alarmed. But he said to them, "Do not be alarmed; you are looking for Jesus of Nazareth, who was crucified. He has been raised; he is not here. Look, there is the place they laid him. But go, tell his disciples and Peter that he is going ahead of you to Galilee; there you will see him, just as he told you." So they went out and fled from the tomb, for terror and amazement had seized them; and they said nothing to anyone, for they were afraid.

Mk 16:1-8

**Christ is Risen ... He is Truly Risen!  
And We Are Witnesses To This!**

**A Joyful & Holy Easter to  
each and everyone of our Parishioners  
from the Priests, Staff and  
Members of the various Parish committees**

### Resurrection Sunday



#### Next Sunday's Readings

**New Sunday**  
2Cor 5: 11-20  
Jn 20: 26 - 31

**On Friday the  
King endured  
pain and was  
crucified, and  
today victory  
has been  
achieved  
by His  
resurrection!**

*The Maronite Liturgy*

### The Epistle

Brothers and sisters, Now if Christ is proclaimed as raised from the dead, how can some of you say there is no resurrection of the dead? If there is no resurrection of the dead, then Christ has not been raised; and if Christ has not been raised, then our proclamation has been in vain and your faith has been in vain. We are even found to be misrepresenting God, because we testified of God that he raised Christ — whom he did not raise if it is true that the dead are not raised. For if the dead are not raised, then Christ has not been raised. If Christ has not been raised, your faith is futile and you are still in your sins. Then those also who have died in Christ have perished. If for this life only we have hoped in Christ, we are of all people most to be pitied. But in fact Christ has been raised from the dead, the first fruits of those who have died. For since death came through a human being, the resurrection of the dead has also come through a human being; for as all die in Adam, so all will be made alive in Christ. But each in his own order: Christ the first fruits, then at his coming those who belong to Christ. Then comes the end, when he hands over the kingdom to God the Father, after he has destroyed every ruler and every authority and power. For he must reign until he has put all his enemies under his feet. The last enemy to be destroyed is death.

1 Cor 15: 12-26

### Prayer

Lord of the Resurrection,  
May we live daily, the joy of Easter. May we  
always remember that there is light in every  
darkness and that there is life in every death.  
Help us to live as true children of the  
Resurrection. Amen

#### SUNDAY HOLY LITURGIES (Masses)

OLOL Co-Cathedral, Harris Park 8am (Arabic), 9:30am (English Family), 11am (Ar/Eng), 5pm (Ar/Eng), 7pm (English Youth)

#### WEEKDAY HOLY LITURGIES (Masses)

Mon, Tues, Thurs, Fri 7am, 8.45am & 6pm. Wed 7am, 8.45am & 5:30pm; 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

#### CONFESSIONS

Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

#### WEEKDAY DEVOTIONS

Rosary: Mon & Tues 8pm, Wed 6:30pm, Thurs 7:30pm Sun 6:30pm Divine Mercy followed by Rosary Fri 7:30pm

**Adoration Hour:** Thursdays 8pm – 9pm **24 Hour Adoration:** Every first Friday of the month from 9:30am - Sat 7:30am

Parish Office: 9689 2899 Fax: 9689 2068. (Email: [info@olol.org.au](mailto:info@olol.org.au)). Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248

A.P's: Fr Youwakim Noujaim 0406 060 445. Fr Pierre Khoury 0411 735 258. Fr Paul Joubair 0414 900 016.

Fr Bernard Assi 0411 811 807. Fr Yuhanna Azize 0435 764 824. Fr John-Paul Bassil 0401 545 454. Fr Danny Nough 0477 008 787.

Deacon Charbel Dib 0410 759 795. Subdeacon Robert Albayeh 0414 447 883. Subdeacon Ghassan Nakhoul 0410 524 335.

## And He Rose on the Third Day



Beloved Brothers and Sisters, Sons and Daughters of our Maronite Eparchy,

We hear the good news, on the morning of the third day, from the angel seated at the door of the tomb, announcing to the women: "He is not here ... He is risen, as He said!" (Matt 28:6) Easter is a glorious event and a great feast, the feast of all our feasts, and the focal point in the life of the Church and the faithful, because no liturgical celebration can take place without the presence of Christ, the Risen Lord who is glorified, and who became the firstborn of those who have fallen asleep.

The Resurrection of the Lord Jesus from the darkness of the tomb, victorious over death, evil and sin, is a call to all believers to no longer live beneath the shadow of the grave, in fear, doubt and hesitation, but rather to come forward and rejoice, together with the children of the light, in the luminous glory of the Resurrection.

However, some members of the Church today remain in the darkness of the tomb, in a state of fear, confusion and doubt, and are reluctant to publicly profess any faith and love for Our Lord. This is sometimes caused by errors and failures in the Church's witness to the Gospel. It is also caused by the vilification of the Church and its leaders and children by segments of Australian society. We also witness organised campaigns in schools and universities, rejecting the Gospel and our Christian teachings, and emptying them of all content and meaning. We also see it in novel legislation which contradicts sacred teachings or seeks to undermine the exercise of religious freedom. Some people are then made to feel embarrassed and fearful, repeating the words of Peter the Apostle in his moment of his weakness: "I do not know the man" (Matt 26:72).

The experience of death and doubt has accompanied humanity from the beginning until today. We feel the bitterness of death when someone dear passes on, or when suffering from a chronic illness that daily brings us face to face with our mortality. We also experience a kind of death when we fail at our work, or are subjected to oppression, betrayal, and emotional or social suffering.

Easter is now with us, and the angel of the Lord rolls away the stone from the door of the tomb, so that the light of the Resurrection shall once again shine upon us, banishing the darkness of death and granting us spiritual strength to go forth again in a life of faith. Repeating the words of the Maronite liturgy, we say "Jesus is risen, rejoice O Creation." Those whose faith moved them to encounter Christ risen from the tomb, had their lives transformed from disappointment and frustration into a living joy and witness to the Resurrection. The experience of the two disciples heading to Emmaus is the best example of this. Similarly, the disciples' meeting with Jesus after His Resurrection gave them every confidence and courage, planted in them good hope, and freed them from fear and doubt. They then went forth, bearing the good news of the Resurrection to all people and nations, despite persecution and suffering, risking their lives for the sake of the One whom they loved and in whom they believed, Jesus our Lord.

Easter thus becomes a feast which manifests the mysteries of faith and love in this personal encounter between the believer and the Lord Jesus Christ, risen from the dead. This meeting is the foundation for following the Lord. It is the gateway through which we pass when truly bearing witness to His Resurrection. Without this encounter, our faith remains superficial and may not lead us to the desired end of salvation.

Dearly Beloved,

We pray together on this blessed feast, that we may each be true to our calling from God. Let us work together to reveal the truth, and to bring justice and peace to our society. Let us not rush to judge and condemn others before the facts are fully known. Jesus warned us, saying, "Do not judge, lest you be judged too" (Matt 7:1). As people of the Resurrection, we also pray that our only and absolute source of truth be Jesus Christ and his teachings. Any other news or stories coming from diverse sources should be examined and verified before being published and accepted as true.

The mission of evangelisation in the Church is a responsibility shared between the laity and consecrated men and women. This mission starts with heeding the call to believe in the Resurrection of Jesus, and is fulfilled by following him and consciously living of the spirituality of the Gospel. To meet this call, we held the Maronite Diocesan Synod and launched the Year of Maronite Spirituality in our Eparchy. This programme aims to strengthen our faith, and to stir a spiritual and pastoral renewal. Faith is more than worship and doctrines, it is, rather, concretely living the Christian virtues, and choosing openness as a way of life. It is embodying a fraternal and human presence, alongside and amongst those who thirst for signs of love and hope.

Finally, we pray that the good news that Christ is alive and present, walking with us on the paths of life, may be a source of blessing, peace and joy to all. Because we are redeemed through hope, we faithfully repeat:

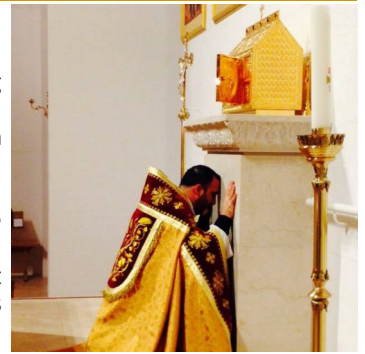
**"Christ is risen ... He is truly Risen  
And we are witnesses to that."**

**+ Antoine-Charbel Tarabay  
Maronite Bishop of Australia**

Brothers and Sisters in Christ,

In His first miracle at the onset of the wedding of the Lent Season, and in the midst of joy at the wedding in Cana, the Lord declared that His hour had not yet come. Today, in the climax of the wedding of the cross, so to speak, and the joy of the resurrection, the icon of the hour has come and settled between the crucifixion and resurrection. The hour in which the Son of Man is glorified and through Him the human is gloried, has come indeed.

The resurrection is a crossing from slavery to freedom, darkness to light and sorrow to joy. Through the resurrection, the graces flowed on the disciples, empowering them to start proclaiming the risen Christ. This is our hope too, and our faith. The faith of the Christian is built upon the resurrection. If we do not believe that Christ is risen, our faith is void and we are the most pitiable of all people, as Saint Paul tells us today in his first letter to the Corinthians.



In this blessed Sunday, we reflect on the women who went early morning to the empty tomb. They had been worried about the huge stone which was preventing the light and life from entering the tomb. Before they arrived, they had been concerned how they could roll away the stone while they were weak, but to their surprise, it had already been removed! The stone was rolled away by the glory of the resurrection. What about the stone which is sitting right on our hearts? Who would remove it for us but the risen Lord? Let us come to Him without fear! His passion, crucifixion, death and resurrection were all done for us!

At this point of carelessness and selfishness in our time, make us Lord tools of peace so we put love where there is hatred. Give us Lord to overcome every sickness, fear or difficulty tying us up or distancing us from you. Give us Lord to rise always with you from our falls. Give us Lord to be true witnesses to your resurrection because through your death you have overcome death.

Beloved sons of daughters of our parish, we need to live the joy of the resurrection in everything we do. Try to live the joy in the small things that you are doing even before the big matters. The work of joy which emanates from the resurrection is very simple! The Christian joy is in finding the courage to roll away the stone of darkness, revealing the shining light of the resurrection, and wearing the purity of the One Who is whiter than snow. The joy of the resurrection in our daily life is the language of love, the language of our Lord and Saviour Jesus Christ.

Undoubtedly, the joy of the resurrection is alive in the parish of our Cathedral. This is the place where I find joy. I find it in the work of all the priests, deacons, sub-deacons, nuns, and all those who are working with us, including the employees, committees, volunteers, traffic controllers, choirs, altar servants, altar decorators, collectors, Eucharistic ministers and all parishioners. I find this joy in every person of you, young and old. You are the joy of the resurrection and because of your hard work the joy is alive and shining. Thank you for everything you are doing. Through your hard work and commitment, the name of God is glorified, and through your faith and generosity, the Church is glorified and shouts in one voice: "Christ is Risen, He is truly risen and we are witnesses to this resurrection."

Father Tony Sarkis

## Light From The Word Christ is Risen

Christ is Risen, Alleluia! So Easter is about life, hope and celebration. After agony and suffering, injustice and violence, after whatever happens, there is always truth, hope, love and life. That is the greatest belief that sustains us.

People want to do away with religion, claiming it is irrelevant and only bad news. People turn their backs on Christianity and make a mockery out of Jesus. Yet for us who believe, we know that Christ is all that matters, that we believe the life, death and resurrection of Jesus, is the greatest story that will ever be told.

Paul in his First Letter to the Corinthians attacks non-believers, those who deny a resurrection, responding, 'But in fact Christ has been raised from the dead' (v20). This is central to our faith and it is this Easter news that is the climax of our faith.

So why would anyone choose to live without Christ, to turn their backs on religion? We choose Christianity and we choose it willingly, embracing it fully. We do so because the life of Jesus speaks volumes to us. It is a life we yearn, a God we need, a model we aspire to.

Christ offers healing, forgiveness, hope, compassion, love and life to the fullest. His brutal death unites him with all who suffer and his glorious resurrection gives all hope that love does indeed conquer death. Christ is greater than anything we could ever imagine. So embrace the resurrected Christ this Easter. Amen

Sr Margaret Ghosn MSHF

## Fersen Corner

Last week, Fersen had their annual Palm Procession, which included the re-enactment of the washing of the feet. This was led by years 5 and 6, with one child washing the feet of 12 of his peers. The important question asked was, how can we wash the feet of others today? We can do this by serving others through kindness, showing respect to everyone, helping those who are in need and most importantly being Christlike.



As we prepare ourselves to celebrate the risen Lord, we must reflect and ask ourselves these questions, is there someone whom I have held a grudge against? Have I washed the feet of others? Have I reflected the love of Christ in my daily life? Easter brings new life and is a time for joy and reconciliation. It is important to forgive those who have hurt us and reconcile with someone we have hurt. Use this season of the Resurrection to become a beacon of God's love. Delight in the Lord, bring joy to all whom you encounter and spread God's love to all. For this the Lord loves. 'We are the Easter people and Hallelujah is our song!' Happy Easter to all.

Maureen Boutros



## O Hell, Where Is Your Victory? Christ Is Risen And You Are Overthrown

Let all pious men and all lovers of God rejoice in the splendour of this feast; let the wise servants blissfully enter into the joy of their Lord; let those who have borne the burden of Lent now receive their pay, and those who have toiled since the first hour, let them now receive their due reward; let any who came after the third hour be grateful to join in the feast, and those who may have come after the sixth, let them not be afraid of being too late; for the Lord is gracious and He receives the last even as the first. He gives rest to him who comes on the eleventh hour as well as to him who has toiled since the first: yes, He has pity on the last and He serves the first; He rewards the one and praises the effort.



Come you all: enter into the joy of your Lord. You the first and you the last, receive alike your reward; you rich and you poor, dance together; you sober and you weaklings, celebrate the day; you who have kept the fast and you who have not, rejoice today. The table is richly loaded: enjoy its royal banquet. The calf is a fatted one: let no one go away hungry. All of you enjoy the banquet of faith; all of you receive the riches of his goodness. Let no one grieve over his poverty, for the universal kingdom has been revealed; let no one weep over his sins, for pardon has shone from the grave; let no one fear death, for the death of our Saviour has set us free: He has destroyed it by enduring it, He has despoiled Hades by going down into its kingdom, He has angered it by allowing it to taste of his flesh.

When Isaias foresaw all this, he cried out: "O Hades, you have been angered by encountering Him in the nether world." Hades is angered because frustrated, it is angered because it has been mocked, it is angered because it has been destroyed, it is angered because it has been reduced to naught, it is angered because it is now captive. It seized the visible, and was overcome by the invisible.

O death, where is your sting? O Hades, where is your victory? Christ is risen and you are abolished. Christ is risen and the demons are cast down. Christ is risen and the angels rejoice. Christ is risen and life is freed. Christ is risen and the tomb is emptied of the dead: for Christ, being risen from the dead, has become the Leader and Reviver of those who had fallen asleep. To Him be glory and power for ever and ever. Amen.

**Saint John Chrysostom**

## A Reflection Before the Blessed Sacrament

My Parish Priest exposed the Blessed Sacrament and he announced that adoration will continue until midnight. 'Really?' I was exhausted. An early start, a hot day, driving to and fro in Sydney traffic, setting up for the Divine Liturgy...I just wanted and needed to sleep. 'Why, Lord!?' I complained to Him internally. 'Isn't it enough all that I have done for today? Isn't it enough energy spent for one day?' My complaints went on and on...and the more I complained, the greater my tiredness became.



I set up the candles and I turned off the lights. I pressed play on the meditation music and I glanced at the Blessed Sacrament that was now exposed. I stared a little longer and Jesus stared back ... silently, lovingly, invitingly. 'Sit for a moment' Jesus said to me. 'Sit and just be still!' And so I did. In my exhaustion and frustration, I sat before the Lord. I looked at Him and said, 'Jesus, I am tired! I am sleepy and hungry! But here I am! I don't even have the strength to pray but here I am sitting with you!' 'This is all I ask of you' Jesus replied. 'Just sit with me!!'

It was then that I felt the tiredness ease a little and I knew that it was the Lord who was refreshing me. I knew it was He who was soothing my aching body and my weary mind. I still had no words for Him and all I could offer was myself in my current mood and state of being. It was here that I began to think and reflect...were the Apostles feeling the same as I? Were they also run down by the exhaustion of keeping up with Jesus? Were they run down from following Him all day? And then Jesus himself... What must He have felt? Teaching...preaching...healing...visiting...walking...dealing with the arrogance and pride of those around Him! Did He ever complain about being tired? Did He ever feel run down and just wanted to be left alone so that He could rest or sleep or eat? I was certain that He felt all those, but He had an ultimate purpose! The more I reflected on these thoughts, the less tired I grew and the greater my inner stillness became. I remembered His words 'Come to me all you who are weary and heavy burdened and I will give you rest. For my yoke is easy and my burden is light!'

I looked at Him and He looked back at me. His eyes were filled with an immense love. 'ALL THIS FOR YOU!' Jesus said to me, 'BECAUSE I LOVE YOU! I love you far greater than you can possibly imagine!' I remembered what my ultimate purpose was...to become a Saint!

I was SO grateful that I sat down ...

# Parish Notice Board

## FEAST DAYS, MEMORIALS & FUNERALS

## قَدَاسَاتِ الأسبوع

### Monday 22 April – Easter Monday

**8:00am** Easter Mass (Arabic)

**10:00am** Easter Mass (English)

**6:00pm** Easter Mass (Arabic/English)

**7:00pm** Divine Mercy Novena

### Wednesday 24 April

**10:30am** Funeral Tannous Semaan Constantone from

Kfarsghab

### Saturday 27 April

**6:00pm** All livings and departed of Zgharteghrine for the

Feast of St George offered by Zgharteghrine

### Sunday 28 April: New Sunday – Divine Mercy

**11:00am** 40 Day Antoun Tannous Raffoul from Harf Miziara

**5:00pm** 40 Day Mehzen Zakka Yaacoub from Karm El Mohr

### أحد القيامة ٢١ نيسان

٨:٠٠ صباحاً قَدَاس (عربي)

٩:٣٠ صباحاً قَدَاس العائلات (إنكليزي)

١١:٠٠ صباحاً قَدَاس (عربي / إنكليزي)

٥:٠٠ بعد الظهر قَدَاس (عربي / إنكليزي)

٦:٠٠ مساءً مسبحة الرحمة الإلهية

٧:٠٠ مساءً قَدَاس (إنكليزي)

### الاثنين ٢٢ نيسان: إثنين الفصح

٨:٠٠ صباحاً قَدَاس (عربي)

١٠:٠٠ صباحاً قَدَاس (إنكليزي)

٦:٠٠ مساءً: قَدَاس (عربي / إنكليزي)

٧:٠٠ مساءً: مسبحة الرحمة الإلهية

### الأربعاء ٢٤ نيسان

١٠:٣٠ دفن المرحوم طنوس سيمان قسطنطين من كفرصغاب

### السبت ٢٧ نيسان

٦:٠٠ قَدَاس على نية أحياء وأموات بلدة زغرترين بمناسبة عيد القديس جرجس

تقدمة الجمعية

### الأحد ٢٨ نيسان: الأحد الجديد – عيد الرحمة الإلهية

١١:٠٠ أربعون المرحوم أنطون طنوس رفول من حرف مزيارة

٥:٠٠ أربعون المرحوم محسن زكا يعقوب من كرم المهر

## Announcements

### **Mother's Day Harbour Cruise**

**When** Tuesday 07 May 2019 **Cost** \$85 per person incl. Food, Transport & Entertainment, 4 hour Harbour Cruise

**Departure** 9am From OLOL **Return** 2.45pm

**Tickets** Church Office & 5 Loaves Café | **Contact** Joan 0411 709 249

### **Annual Parish Gala Dinner 2019**

**When** Friday 31st May 2019 Lantana

**Venue** Lantana Venues - 130 Edensor Road Bonnyrigg, Sydney, 2177

**Tickets Available At The Church's Office**

## Regular Parish Events / Activities

### **Youth & Teen's Events**

**Teens Saturdays 4-6pm** contact Albert Junior (AJ) **0415241514**  
**Blood Donation** contact Joanna **0447442940** or Annette **0405297746**

**Youth Meetings** For more details contact Joanne **0427503008**

**OLOL St Vincent De Paul Society Conference**

**Contact** Kim Moussa 0424 658 190 or **svdp\_olol@hotmail.com**

### **Senior's Events**

#### **Activities for Seniors**

كل أسبوعين لمن يهيم إحضار أحد الوالدين أو الجددين

**Every fortnight** if you wish to bring a parent or grandparent, call **Samia** on **0414807410** or the Parish on **96892899**

### **Children's Events**

**Arabic Classes: Every Saturday 9:30am-12:30pm** (during the school term) contact Fr Bernard **0411 811 807**

**Fersan Al-Adra: Sat 1pm -3pm** call Eliana Gerges on **0421 740 115**

**Children's Playgroup: Tuesdays & Wednesday 9.30am-11.30am**

### **Adults Events**

#### **Arabic Classes**

**Mondays 7pm - 9pm**

contact Fr Bernard **0411 811 807**

### **Family of The Divine Word**

عائلة الكلمة الإلهية – سهرة إنجيلية

**Tuesdays at 7pm**

contact the Parish Office:  
**02 9689 2899**

## Community Business Network Page

**SAHRA**  
BY THE RIVER

*Water front location  
for all occasions*

9635 6615 | INFO@SBTR.COM.AU

**QPC&C**  
QUANTITY SURVEYORS  
PROJECT MANAGERS

PH: 02 9638 5522  
www.capital-qpc.com.au



**R3 REAL ESTATE  
Agency**

Sales / Rentals / Auctions  
Bankstown and Parramatta Districts

**Let's make a deal.**

**Call Buddy on 0403 633 911**

**ZEAITCORP**  
DESIGN AND CONSTRUCTION

RESIDENTIAL | COMMERCIAL

**CONTACT ANTONIOS FOR A FREE QUOTE**  
zeaitcg@gmail.com 0403 454 222

**Interested in becoming part of the  
Community Business Network Page?**

**For \$500 ONLY** you can promote your  
business for the whole month

**E media@olol.org.au**

**P (02) 8898 1536**



## Parish Camera



**Palm Sunday - A Big Thank You To All Our Volunteers**



**Rite of The Arrival At The Harbour**



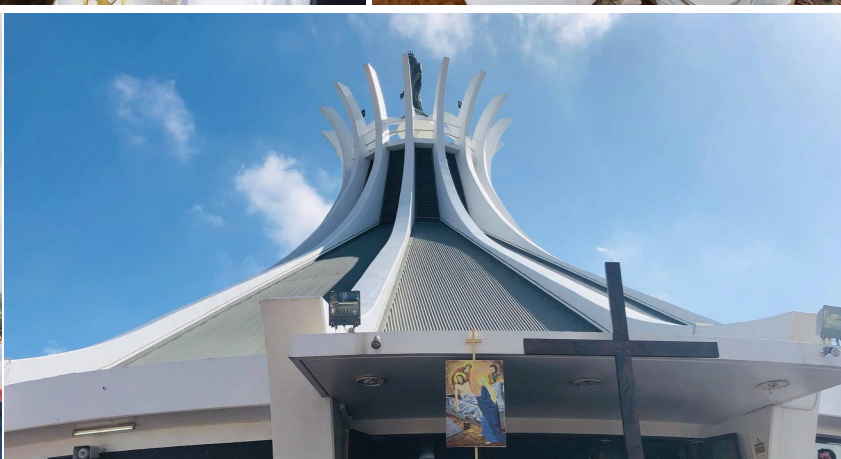
**Job Wednesday & Rite of The Lamp**



## Parish Camera



**Thursday of Mysteries - Rite of The Washing of The Feet**



**Great Friday Walk & Adoration of The Cross**





## النبوءة بفم قيافا



النبوءة بفم قيافا تكلمت بالحقيقة: ينبغي أن يموت المسيح من أجل الخطاة!

وفرحت البيعة بصليب ابن الله الذي خلص أولادها من الضلال، وقد كانوا هالكين.

كهنة الإثم تشارروا فيما بينهم لكي يفضوا بالحكم والموت على مظفر الجميع، ونبئ الأسرار للبيعة أظهر وأنبا: بصليبه سيخلص أولادك من الضلال. بصليبك، يا رب، خلصت بيعة القدس، وبجراحاتك شفي جميع أولادها، وها هي ترتل لك التسبحة في يوم تواضعك بصوت مرتفع بدون انقطاع، ليل نهار.

بآلامك، يا ربنا، ها قد ليست بيعتك آلامك، وبالحزن والدمع انتسحت كل البرايا. بقتلك، يا ربنا، من أجلنا نفتخر، بأكتاف صليبك استتر ضعفنا.

فوق خشبة الصليب على رأس الجُلجلة، شاهدت البيعة ذلك شمس البر، شاهدت جراحاته، فتعجبت من المسامير التي في يديه، وقالت له: أنا أسجد لك، يا مخلص أولادي.

البيعة التي تسجد لصليبك، يا ابن الله، فلجلل فيها الأمان والحُب بغير انقسام، والكهنة الذين زبحوه بصوت ترانيمهم، مع اليقطين في الثور البهي في عدن فليحلوا! موسى، بالعصا، شق البحر فعبّر الشعب، وغرق فرعون المتمرّد مع المصريين، وربنا، بصليبه الحي، قتل الموت، ونجى جنس آل آدم من السابي.

البيت غازو الماروني

## صليب المسيح دواء وقوة



ما الضرورة إلى أن يتألم المسيح كلمة الله من أجلنا؟ إنها لضرورة كبرى! أولاً ليعطينا دواء ضد الخطيئة، وثانياً ليقدّم لنا قدوة في كل ما علينا أن نعمله. أما الدواء، فلأننا نجد في آلام المسيح بلسماً لجميع الأوجاع التي سببتها الخطيئة. والقوة، لأن آلام المسيح كافية لتطبع حياتنا كلها:

من يريد أن يسير سيرة كاملة، يكفيه أن يحتقر ما احتقره المسيح، ويرغب في ما رغبه المسيح. كل قدوة تأتينا من الصليب: أتريد قدوة في المحبة؟ ليس حباً اعظم من هذا وهو أن يبذل الإنسان نفسه عن أحبائه. هذا ما فعله المسيح على الصليب، أعطانا حياته، لنلا نستصعب أوجاعنا من أجله! أتريد قدوة في الصبر؟ إنك لواجد مثاله الأكمل في الصليب. صبر المسيح على الآلام، لنصبر نحن على الامتحان المعد لنا، شاخصين إلى رأس إيماننا ليبلغنا الكمال. أتريد قدوة في التواضع؟ أنظر إلى المسيح مصلوباً، راضياً بأن يحكم عليه مثل بيلاطس! أتريد قدوة في الطاعة؟ إبتع من صار مطيعاً للأب حتى الموت: فكما أنه بمعصية إنسان واحد دخلت الخطيئة للعالم، كذلك بطاعة واحد تبرّر العالم! أتريد قدوة في احتقار مجد الأرض؟ إبتع من هو ملك الملوك ورب الأرباب وكنز الحكمة، وهو على الصليب غريان مهان، يُنقل في وجهه، يُلطم، يُكلل بالشوك، ويُسقى خلًا ومراً ثم يموت! فلا تهتم باللباس الثمين، لأن يسوع اقترع على لباسه، ولا بالمجد الفارع، لأنه صار العوبة بين أيدي المعذّبين؛ ولا بالمناصب، لأنه توجّ بإكليل من شوك، ولا بالملذات، لأنه سقى في عطشه خلًا ومراً.

مار توما الإكويني

## هذا هو اليوم الذي صنعه الرب فلنبتهج ونفرح فيه



هذا هو اليوم الذي صنعه الرب فلنبتهج ونفرح فيه. يا إخواني، فلننتظر الرب مبتهجين بفرح عظيم، كي نراه ونستمتع بنوره. لقد تهلّل إبراهيم لمجرد أنه فكر في رؤية يوم الرب. لذا، استحق أن يراه وأن يبتهج به. أنت أيضاً، يجب أن تسهر كل

يوم على أبواب الحكمة، وأن تؤمن الحراسة مع مريم المجدلية على قبر المسيح. عندئذ، تؤكد لك أنك ستشعر معها بمدى صحة ما ورد في الكتاب: "الحكمة ساطعة لا تذل، تسهل مشاهدتها على الذين يحبونها ويهتدي إليها الذين يلتمسونها. تسبق فتعرف نفسها إلى الذين يرغبون فيها. ومن بكر في طلبها لا يتعب لأنه يجدها جالسة عند بابه". لقد وعد هو نفسه بذلك: أنا أحب الذين يحبونني والمبتكرون إليّ يجدونني. هكذا وجدت مريم يسوع في الجسد، هي التي جاءت إلى القبر قبل بزوغ الفجر. صحيح أنه ما عاد يفترض بك أن تعرفه معرفة بشرية، بل بحسب الروح. لكنك ستجده روحياً إن كنت تبحث عنه بنوق شديد مثل مريم. "تفسي في الليل اشتاقتك وروحي في داخلي تبتكر إليك". أيها الإخوة، اسهروا إذا وصلوا بإيمان! اسهروا لا سيما أنه طلع فجر اليوم الذي لا غروب له! أجل، "هذا وإنكم لعالمون بأي وقت نحن: قد حانت ساعة تنتهك من النوم، فإن الخلاص أقرب إلينا الآن منه يوم أمنا. قد تناهى الليل واقترب اليوم". يا إخواني، اسهروا كي يطلع عليكم نور الصباح، يسوع المسيح، "فطلوعه ثابت كال فجر"، لأنه مستعد لتجديد سرّ قيامته الصباحية إكراماً للذين يسهرون من أجله. عندها، يمكنك أن ترتل بقلب مبتهل: "قالرب قد أنارنا. هذا هو اليوم الذي صنعه الرب فلنبتهج ونفرح فيه"

الطوباوي غريغ ديقني

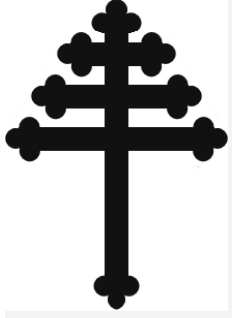
## In Our Prayers

Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for:



(A) All the departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, All souls in Purgatory (B) Milia Bou Raidan, Chahrabane Boutros (C) (D) (E) Matthew Essey (F) Ibrahim Hanna Fakhry (G) Helen George, Majid George, Colleen Madeline George, Youssef & Ghssoun Maroon, Izat Gerages (H) Anis Jamil Haddad, Boutros & Johra Moussa and their daughter Malki, Antonios Jamil Haddad, Madeleine & Paul Haddad & Son Joseph, Maurice & Martha Jamil Haddad (I) Salim Wadih Ishac (J) Youssef & Ghanaje Joseph, Elias Saad Jahjah & his wife Mariam (K) Tanios Elias Kazzi & Family (L) (M) Anthony Moses & the departed of the Moses Family, Bechara Boutros Moussa, Robert Bechara Moussa, Semaan & Karimeh Masri, Therese Melhem, Joseph Melan (N) (O) (P) (Q) (R) Jamil & Labibe Roumanus, Raymond & Etour Romanos & their son Joseph (S) Youssef Mikhael Shaheen, Boutros & Kenny Sassine (T) (U) (V) (W) (X) (Y) (Z) Badaoui Antoun Reaiche & Philomena Estephan Reaiche, Steven Aboud & Family, Gerages Tohme & Latife Francis Tohme, Assiah Saad Sahyoun, his wife Jamileh Sahyoun & Family





أَلحان للقيامة ( من الورقة ٢٢ ب - الورقة ٢٣ أ )  
الحَمَلُ الَّذِي صَعِدَ عَلَى رَأْسِ الخَشْبَةِ، قَوْمُوا سَبِّحُوهُ لِأَنَّهُ  
قَدْ قَامَ مِنَ القَبْرِ. في هذا اليوم، خَزَيَ الحُرَّاسُ الَّذِينَ  
حَرَسُوا قَبْرَ ابْنِ الله. هَؤُلَاءِ لَيْسَ يَهُودًا الغَاشُّ، لِأَنَّهُ شَاهَدَ  
رَبَّهُ قَدْ قَامَ مِنَ القَبْرِ. خَافَ اليهود من انبِعَاثِهِ، وَرَمَوْا  
الاخْتِمَامَ فَوْقَ قَبْرِهِ. ذَلِكَ الجَبَّارُ الَّذِي بَسَطَ الأَرْضَ،

كالمائت، وضعوه في القبر. ولأنه شاء بحبه، في ثلاثة أيام، بقوة قام من القبر.  
تحرك، انحدر جوق اليقظين، وأحاطوا بالقبر من كل الجهات. شاهدت مريم  
القبر مفتوحاً، والملائكة في أثوابهم البيضاء. دعا مريم قائلاً لها: أنا هو، ها قد  
قُمتُ. أسرعت مريم بفرح عظيم إلى التلاميذ الذين كانوا مكتئبين في داخل العلية  
حاملاتاً لهم مريم بشرى الحياة: اليوم معلّمكم قد انبعث، وأشرق نوره على البرايا.  
سمع التلاميذ صوته انبعثه، فأسرعوا حالاً، ووصلوا إلى القبر. تعالوا يا أحبائي،  
أولاد البيعة، فلنرتّل المجد في يوم انبعثه.

البيت غازو الماروني



هل قرأت قصّة حُبّ أروع من قصّة  
القيامة؟ حُبّ دفع الله إلى مبادلة حياة  
إبنة الوحيد يسوع بحياتنا كي لا نهلك،  
فتنازل وحمل إنساننا بكل عاهاته وضعفه  
ليعطينا حياته ويرفعنا وهو القدوس البار.  
هو ذاك الذي تكلم عنه الأنبياء وأخبرت  
عنه المزامير فقال فيه أشعيا "حمل  
أحزاننا وتحمل أوجاعنا.... وَكَنَعَجَةٍ  
صَامِتَةٍ أَمَامَ جَارِيهَا فَلَمْ يَفْتَحْ فَاهُ." هذا  
الحب لم يبق في القبر حيث البرودة

وظلمة الموت بل قام لأنه الحياة، وكشع نوره الظلمة وخرج تاركاً القبر فارغاً  
"لتتلاقى الرحمة والحق وليتعانق العدل والسلام" فيعلم القاصي والداني أنه ليس  
بالقوة يُنتزع الإنسان من الموت، بل الذي كانت قد اجتذبتة الخطيئة إلى الموت،  
هو نفسه جعله الله، الفائق الرحمة والعدل، منتصراً على الخطيئة والموت،  
مخلصاً إياه بالمسيح يسوع "ليكون -يسوع- بكراً لإخوة كثيرين". اليوم كلنا نقف  
أمام القبر الفارغ، لكن السؤال: إلى ما ننظر هناك؟ هل ننتظر أن نرى يسوع  
القائم من القبر ليكلّمنا؟ هل يخطر على بالنا أن نتأمل في أهمية الطريق التي  
أعطاه لنا يسوع للوصول إلى الأب وذلك بطاعته حتى الموت على الصليب،  
فقيامته في اليوم الثالث؟ أم لربما نفكر إن كنا سنقوم مثله يوماً ما أو لا؟ في تلك  
اللحظة الرهيبة ألا نشعر بقصر الزمن الذي نعيش فيه مقابل حياة ما بعد  
الموت؟ ألا ندرك لحظتها قيمة النعم الواسعة والخير الكثير الذي أفاضه الله علينا  
ونحن لم ننتبه له؟ لنفرح أمام كل ما حققه يسوع بكل الحب من أجلنا.

## مُناجاة عند أقدام الصليب

أَحَبُّنِي حَتَّى أَعْطَانِي ذَاتَهُ مَرْدُولاً، مُهَاناً، عَرِياناً وَمُحْتَقِراً عَلَى خَشْبَةٍ.

صُلِبْتَ مِنْ أَجْلِي أَنْتَ الَّذِي خَلَقْتَ الْعَالَمَ بِكَلِمَةٍ مِنْ فَمِكَ. أَنْتَ الَّذِي خَلَقْتَنِي مِنَ الْعَدَمِ وَوَضَعْتَ رُوحَكَ فِي نَفْسِي وَطَبَعْتَ صُورَتَكَ عَلَى قَلْبِي. مَنْ أَنَا يَا يَسُوعَ  
المصلوب؟ مَنْ أَنَا يَا سَيِّدَ الْحَيَاةِ لِكِي تَمُوتَ لِأَجْلِي؟



نَزَلْتَ مِنْ عَلَوٍ وَسَكَنْتَ الأَرْضَ ... لِأَجْلِي

أَنْتَ الْقُدُّوسُ الَّتِي تَهَابُهُ وَتَعْبُدُهُ أَجْوَاقُ الملائكة، تَصَاغَرْتَ ... لِأَجْلِي

أَنْتَ الَّذِي لَا يَمُوتُ، مَتَّ ... لِأَجْلِي

أَنْتَ الْجَبَّارُ اللامحدود، جَعَلْتَ قَرْبَانَةَ صَغِيرَةٍ بَيْنَا لَكَ ... لِأَجْلِي

أَنَا الخُروفُ الضَّائِعُ الَّذِي بَحِثْتَ عَنْهُ لِتَعِيدَهُ إِلَى حَظِيرَتِكَ.

كُنْتُ عَبْدًا فَجَعَلْتَنِي حُرًّا. كُنْتُ مَرِيضًا فَزَرَيْتَنِي.

كُنْتُ ضَعِيفًا فَقَوَّيْتَنِي. كُنْتُ مَائِتًا فَأَحْيَيْتَنِي.

كُنْتُ عَطْشَانًا فَسَقَيْتَنِي. كُنْتُ جَائِعًا فَأَطْعَمْتَنِي.

كُنْتُ خَائِفًا فَهَدَأْتَ مِنْ رُوعَتِي.

كُنْتُ يَتِيمًا، فَقُلْتَ لِي أَنْ لِي أَبٌّ فِي السَّمَاءِ يَرْعَانِي وَيَسْهَرُ عَلَى حَيَاتِي.

أَبٌّ يَحْمِلُنِي وَيَسِيرُ بِي. أَبٌّ يَشُقُّ الْبَحْرَ لِأَجْلِي، جَاعِلًا سَبِيلِي أَمِنًا.

أَبٌّ يُبْعِدُ عَنِّي مَكَانِدَ إِبْلِيسَ. أَبٌّ أَحَبَّنِي حَتَّى جَادَ بِإِبْنِهِ الْوَحِيدِ ... لِأَجْلِي.

وَلَمْ تَكْتَفِ بِهَذَا يَا رَبِّ. فَقَدْ أَوَكَلْتَ أَمْرَكَ بِي قَبْلَ أَنْ تُسَلِّمَ رُوحَكَ. جَعَلْتَ مِنِّي أُمًّا، رَفِيقَةً وَمُعَلِّمَةً.

يَسُوعَ يَا سَيِّدَ حَيَاتِي، مَا نَفْعُ حَيَاتِي إِنْ لَمْ تَكُنْ مَرَّةً لَكَ؟ مَا نَفْعُ قَلْبِي إِنْ لَمْ يَكُنْ مِثْلَ قَلْبِكَ؟

يَا يَسُوعَ اجْعَلْنِي أَدَاةً لَكَ لِأَحْفَرِ إِسْمَكَ عَلَى كُلِّ قَلْبٍ أَلْتَقِيهِ. وَكَمَا كَانَ لِحَيَاتِكَ وَمَمَاتِكَ وَقِيَامَتِكَ هَدَفٌ، اجْعَلْ حَيَاتِي كُلَّهَا تَتَقَلَّ رَحْمَتَكَ لِجَمِيعِ النَّاسِ فَأَكُونَ الْخَادِمَ  
الْأَمِينِ الْمَدْعُو لِيَرِثَ مَا أَعَدَّهُ الْآبُ لَهُ مِنْذُ إِنْشَاءِ الْعَالَمِ.

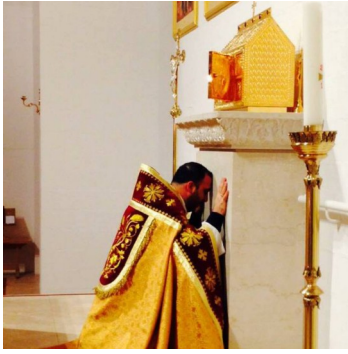
أنجلو هدوان



إخوتي وأخواتي بالمسيح،

في آيته الأولى مع بداية عرس الصوم في فرح عرس قانا، أعلن الرب أن ساعته لم تأت بعد. واليوم في قمة عرس الصليب وفرح القيامة، نرى أيقونة الساعة بين لوحتي الصليب والقيامة. أتت الساعة التي يتمجد فيها ابن الانسان وبه يتمجد كل إنسان.

القيامة عبور من العبودية إلى الحرية، من الظلام إلى النور ومن الحزن إلى الفرح. لولا القيامة لما توالى النعم على التلاميذ لكي يتمكنوا في نهاية المطاف من الانطلاق للتبشير بالمسيح القائم من الموت. هذا هو رجاؤنا، وهذا هو إيماننا. إيمان المسيحي مبني على القيامة. وإن كنا لا نؤمن بأن المسيح قام، فإيماننا باطل ونحن أشقى الناس، كما يؤكد لنا القديس بولس اليوم في رسالته الأولى إلى أهل كورنثس.



في هذا الأحد المبارك نتأمل معاً النساء اللواتي بَكَرنَ إلى القبر الفارغ. كنّ قلقات من الحجر الضخم الذي يسدُّ النور والحياة عن القبر، حائرات قبل أن يصلن إليه كيف يدرجونه وهنَّ ضعيفات، فإذا به مدرجاً. لقد تدرج الحجر بمجد القيامة. ماذا عن الحجر الرابض على قلوبنا؟ من يدرجنا عنا غير الرب القائم من الموت؟ فلنقبل إليه بلا خوف، فالألمه وصلبه وموته وقيامته، كانت كلها من أجلنا.

في زمن كثرت فيه اللامبالاة والأناثية، أعطنا يا رب أن نكون أدوات سلام فنضع الحب حيث البغض. أعطنا أن نتغلب على كل مرضٍ أو خوف أو صعوبة تكبلنا وتبعدنا عنك. أعطنا يا رب أن ننهض معك دائماً من سقطاتنا. أعطنا ربي أن نكون شهوداً حقيقيين لقيامتك لأنك بموتك غلبت الموت.

أحبائي أبناء وبنات الرعية، علينا أن نعيش فرح القيامة في كل ما نفعله. حاولوا أن تعيشوا هذا الفرح في الأمور الصغيرة التي تقومون بها قبل المسائل الكبيرة. عمل البهجة النابع من فرح القيامة بسيط جداً! الفرح المسيحي يكون في إيجاد الشجاعة لدرجة حجر الظلمة، وكشف نور القيامة الباهر وكسو أنفسنا بطهارة ذاك الذي هو أنصع بياضاً من الثلج. فرح القيامة في حياتنا اليومية هو لغة المحبة، لغة ربنا ومخلصنا يسوع المسيح.

لا شك أن فرح القيامة حيٌّ في رعية كاتدرائيتنا. بالنسبة لي، هذا هو المكان الذي أجد فيه الفرح. أجده في عمل جميع الكهنة، الشماسية، الشدايق، الراهبات وجميع العاملين معنا من موظفين ولجان ومتطوعين ومنظمي السير وأجواق المرتمين وخدام المذبح ومزيّني المذبح وخدام الإقخارستيا وجميع أفراد الرعية. أجد هذا الفرح في كل شخص منكم، صغاراً وكباراً. أنتم فرح القيامة ولكم الفضل في إشراقه هذا الفرح وامتلأه بالحياة. شكراً لكل ما تفعلونه. بعملكم والتزامكم يتمجد اسم الله، وبإيمانكم وسخائكم تتمجد الكنيسة التي تهتف اليوم بصوت واحد: المسيح قام، حقاً قام، ونحن شهود على ذلك!

الخوري طوني سركيس

## كلمة الرحمة

### حتى يوجع العطاء



بين الصوم والعطاء علاقة وثيقة. فصوصنا الذي انتهينا منه اليوم بمجد القيامة هو انقطاع عن أشياء، لا لتوفير ثمننا على أنفسنا، بل لنضع ما نوفره أو شيئاً منه في خدمة الفقير والمحتاج. عائلة الكلمة الإلهية في رعية سيدة لبنان تأملت مساء الثلاثاء الماضي بالعطاء مع رئيس كاريتاس لبنان الخوري بول كرم، من خلال رسالة كاريتاس ونص فلسي الأرملة (مرقس ١٢: ٤١ - ٤٤ ولوقا ٢١: ١ - ٤).

كان الرب يسوع أمام خزانة الهيكل يراقب. شاهد حاليين ولفظ نظر تلاميذه إليهما: أغنياء يعطون بكثرة، يلقون النقود بقباء، وامرأة مسكينة لا تريد أن يراها أحد، أعطت فلسين، لكنهما كانا كل ما تملك. أولئك أعطوا من فضلاتهم ويريدون أن يراهم الجميع، أما هي فبصمت وتواضع أعطت من حاجتها. لم يوبخ يسوع الأغنياء ولم يمدح الأرملة، بل كان يتحدث بالوقائع. لم يكن ربنا يوماً ضد الغني، بل يريد من الغني أن يشارك الآخرين بخيراته. لقد أعطانا الله كل شيء مجاناً، فماذا فعل بعطاياه؟ لماذا صُمنا أساساً إن لم يكن من أجل العطاء؟ أمتنع عن شيء أحبه لأترجمه تضامناً مع أخي الإنسان. حتى ولو أعطيت القليل، عطائي يؤثر في حياة كثيرين من دون أن أدري. المهم أن تكون ذهنيته ذهنية عطاء. هذا الذي يجب أن يتغير في، فلا أعود أنتظر ماذا سأتلقي بل كيف أعطي. إذا أعطيت مثل الأرملة، يحرك الرب قلبي وقلوب كثيرين من حولي فيعطون بدورهم. كم مرة لاحظتم أنكم عندما تعطون تتلقون أضعافاً من دون أن تتوقعوا ذلك؟

عندما نعطي بصدق، فإننا نترجم عطاءنا بغير التضامن مع الآخرين، وهذا يصب في التعليم الاجتماعي للكنيسة. من وحي هذا التعليم انبثقت كاريتاس لتفعيل العطاء. وكاريتاس ليست جمعية بل هي جهاز الكنيسة للعمل الاجتماعي والإنساني، وتسمى أيضاً ذراع الكنيسة الاجتماعي. انطلقت كاريتاس من ألمانيا في أواخر القرن التاسع عشر، وهي موجودة حالياً في ١٧٣ بلداً، بينها لبنان حيث تقدم مساعدات كثيرة للفقراء والمحتاجين اللبنانيين وللنازحين السوريين. كلما ألمت مصيبة بمكان، كانت كاريتاس أولى المبادرين إلى المساعدة. تساعد كاريتاس الجميع من دون تمييز، والله يدبر دائماً. وكلمة كاريتاس من اللغة اليونانية وتعني المحبة، وهي تعمل انطلاقاً من روح الإنجيل حيث أخذ الرب يسوع صورة المهتمش عندما قال كلما أطعمتم جائعاً أو سقيتم عطشاً أو ساعدتم محتاجاً فلي تفعلوا ذلك (متى ٢٥: ٣٥-٤٦).

عطاؤنا رسالة لأن الكنيسة لا يمكنها أن تقف متفرجة أو على الحياد إزاء الحاجات المتزايدة للبشر في عالم اليوم. فالكنيسة أمّ تعطي جميع أولادها وغيرهم ما يحتاجون إليه دونما استثناء أو تمييز. الأم التي تميز لا تعود أمّاً. وأنا المسيحي، أعطاني الله الكثير مجاناً. عندما أعطي، فإنما أفعل ذلك من فيض نعمه عليّ.

عائلة الكلمة الإلهية



## وقام في اليوم الثالث

أيها الإخوة والأخوات، أبناء وبنات أبرشيتنا المارونية الأحباء،

إنّ الخبر السارّ في صباح اليوم الثالث نسمعه من الملاك الجالس على باب القبر، يبشّر المريمات قائلًا: "أنّه ليس هنا... لقد قام مثلاً قال!" (مت ٢٨: ٦) إنه الحدث العظيم والعيد الكبير، عيد أعيادنا ومحور حياة الكنيسة والمؤمنين، لأنّ كلّ احتفال ليتورجي كنسي لا يمكن أن يتمّ إلا في حضور المسيح الربّ القائم من الموت، والمُجدّ والذي أصبح باكورة الراقدين.

وقيامة الربّ يسوع من ظلمة القبر منتصراً على الموت والشرّ والخطيئة، تُشكّل دعوة عامة لجميع المؤمنين به لكي لا يعيشوا بعد اليوم في ظلام القبور والخوف والشكّ والتردد، بل أن يخرجوا ويفرحوا بأنوار المجد والقيامة مع أبناء الثور.

ولكنّ البعض من أبناء الكنيسة اليوم يعيشون في ظلمة القبر، وهم بحالة من الخوف والخيرة والشكّ، ويتردّدون في المجاهرة بإيمانهم، ومحبتهم للربّ يسوع، ليس بسبب الأخطاء والفشل بعيش تعاليم الإنجيل، الذي يرافق مسيرة الكنيسة وشهادتها أحياناً وحسب، إنما أيضاً بسبب الطرق الجديدة المُتبعة في المجتمع الأسترالي أو في غيره من المجتمعات، لاضطهاد الكنيسة وأبنائها بشكلٍ علنيٍّ أو مُتّع. هذا الاضطهاد نجده في حملة منظّمة في المدارس والجامعات لرفض التعاليم الإنجيلية والمسيحية وإفراغها من مضمونها وفائدتها، أو في وضع تشريعات وقوانين تتناقض مع التعاليم المقدّسة أو تهدّد ممارسة الحريات الدينية، فيجذب البعض أنفسهم مُحرّجين وخائفين، يرددون كلام بطرس الرسول في لحظة ضعفه: "لا أعرف هذا الرجل" (متى ٢٦: ٧٢).

وخبرة الموت والشكّ ترافق مسيرة الإنسان من البدء حتى اليوم. فكم يشعر المرءُ بمرارة الحياة عندما يصرّح الموت عزيزاً عليه، أو عندما يُصابُ بمرضٍ عُضالٍ يجعله بمواجهة يومية مع الموت. ويختبر الإنسان الموت والشكّ أيضاً عندما يفشل في عملٍ مُعيّن، أو عندما يتعرض للظلم والخيانة أو للغشّ والعذاب النفسي والاجتماعي.

ويُطلّ علينا عيد الفصح، فإذا بملاك الربّ يدرج الحجر عن باب القبر لتشرق علينا أنوار القِيامة كما في كلّ سنة، لتكتشّح عنا ظلمة الموت، ولتزوّدنا بالقوة الروحية، فننطلق من جديد في حياة الايمان، مرددين بحسب ليتورجيتنا المارونية "إنّ المسيح قد قام، فافرحوا أيّها الأنام." فالذين حملهم إيمانهم إلى لقاء المسيح القائم من القبر، تغيّرت مسيرة حياتهم من خيبة الأمل والاحباط الى عيش الفرح والشهادة للقيامة. فخبرة تلميذَي عَمّاس هي خبر دليل على ذلك، ولقاء الرّسل مع الربّ يسوع بعد قيامته أعطاهم كلّ ثقة وشجاعة، وزرع فيهم الرجاء الصالح وحرّزهم من الخوف والشكّ، فانطلقوا حاملين البشارة للشعوب والأمم، وسطّ الاضطهادات والعذابات، مخاطرين بحياتهم في سبيل مَنْ آمنوا به وأحبّوه، وهو الربّ يسوع.

وهكذا يصبح عيد الفصح، عيد تجلّ لسرّي الايمان والمحبة في هذا اللقاء الشخصي بين المؤمن أو المؤمنة والربّ يسوع المسيح القائم من الموت. هذا اللقاء هو الأساس في اتّباع الربّ والمَدخل للشهادة لقيامته، ومن دونه يبقى الايمان سطحياً، وقد لا يقود الى الغاية المرجوة، أي الخلاص.

أيها الأحباء،

نصلي مع بعضنا البعض في هذا العيد المبارك، لكي يعيش كلّ منا الدعوة التي دعاه الله إليها، فنعمل معاً لأجل إحقاق الحق وإحلال العدل والسلام في مجتمعاتنا، فلا يعود هناك من يتسرّع بإطلاق الاحكام الجائرة وإدانة الآخرين جزافاً قبل جلاء الحقائق، ولقد حذرنا الربّ يسوع من ذلك حين قال: "لا تُدينوا لئلا تُدانوا" (متى ١: ٧). ونصلي أيضاً كأبناء القِيامة لكي يكون المرجع الوحيد والمُطلق للحقيقة بالنسبة لنا، شخص الربّ يسوع المسيح وتعليمه، وكلّ ما عدا ذلك من أخبار وإشاعات تصدر من هنا وهناك، يجب التحقّق من صحتها وتحقّصها، قبل نشرها والأخذ بها.

إنّ رسالة التبشير في الكنيسة هي مسؤولية مشتركة بين العلمانيين والمُكرّسين، وتتطلب من تلبية النداء لاتباع الربّ يسوع، والايمان بقيامته، وتتجسّد بعيش حرّ وواع لروحانية الإنجيل. في هذا الإطار كان المجمع الأبرشي وانطلاقاً سنة الروحانية المارونية في أبرشيتنا، والتي تهدف من خلال البرامج الموضوعية الى التجدّد الروحي والرّعائي والايماني. فالإيمان ليس عبادة وعقائد وحسب، إنما هو عيش ملموس للفضائل المسيحية، واعتماد واضح للشفافية كمنهج حياة، وحضور أخوي وإنساني إلى جانب الذين يبحثون عن علامات الحب والرجاء في حياتهم.

ونصلي في الختام لكي تكون البشارة السارة بأنّ المسيح حيّ وحاضر، وهو يسير معنا على دروب الحياة، مصدر نعمة وسلام وفرح عليكم جميعاً. ولأننا بالرجاء مُخلّصون، فلنردّد بإيمان قائلين:

المسيح قام....حقاً قام!

ونحن شهود على ذلك!

+المطران أنطوان-شربل طرييه

راعي أبرشية أستراليا المارونية



You Died for us, O Redeemer,  
and gave us life in abundance

يَا مَنْ غَدَا فِي الْمَمَاتِ سِرَّ الْفِدَا لِلْحَيَاةِ

The Good News from Your Parish

كاتدرائية سيدة لبنان المارونية - هاريس بارك

الأحد ٢١ نيسان ٢٠١٩

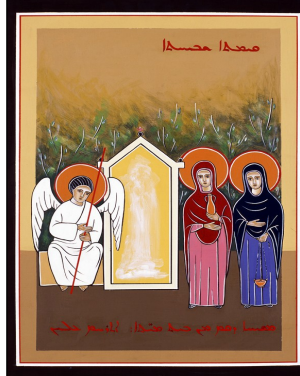
www.olol.org.au

الإنجيل

أحد القيامة

الرسالة

لَمَّا انْقَضَى السَّبْتُ، اشْتَرَتْ مَرْيَمُ الْمَجْدَلِيَّةُ، وَمَرْيَمُ أُمُّ يَعْقُوبَ،  
وَسَالُومَةُ، طُيُوبًا لِيَانَتَيْنِ وَيُطَيِّبَن جَسَدَ يَسُوعَ. وَفِي يَوْمِ الْأَحَدِ  
بَاكِراً جِداً، أَتَيْنَ إِلَى الْقَبْرِ مَعَ طُلُوعِ الشَّمْسِ. وَكُنَّ يَقُلْنَ فِيمَا  
بَيْنَهُنَّ: "مَنْ يُدْخِرُ لَنَا الْحَجَرَ عَنْ بَابِ الْقَبْرِ؟". وَتَفَرَّسْنَ  
فَشَاهَدْنَ الْحَجَرَ قَدْ دُحِرَ، وَكَانَ كَبِيراً جِداً. وَدَخَلْنَ الْقَبْرَ،  
فَرَأَيْنَ شَاباً جَالِساً عَنِ الْيَمِينِ، مُتَوَشَّحاً خُلَّةً بِيَضَاءٍ، فَانْذَهَلْنَ.  
فَقَالَ لَهُنَّ: "لَا تَنْذَهَلْنَ! أَتُنْتَن تَطْلُبْنَ يَسُوعَ النَّاصِرِيَّ  
الْمَصْلُوبَ. إِنَّهُ قَامَ، وَهُوَ لَيْسَ هُنَا. وَهَذَا هُوَ الْمَكَانُ الَّذِي  
وَضَعُوهُ فِيهِ. أَلَا اذْهَبْنَ وَقُلْنَ لِتَلَامِيذِهِ وَلِبَطْرُسَ: إِنَّهُ يَسْبِقُكُمْ  
إِلَى الْجَلِيلِ. وَهَنَّاكَ تَرَوْنَهُ، كَمَا قَالَ لَكُمْ". فَخَرَجْنَ مِنَ الْقَبْرِ  
وَهَرَبْنَ مِنْ شِدَّةِ الرُّعْدَةِ وَالذُّهُولِ. وَمِنْ خَوْفِهِنَّ لَمْ يَقُلْنَ لِأَحَدٍ  
شَيْئاً.



قراءات الأحد القادم

الأحد الجديد

٢ قور ٥ : ١١ - ٢١  
يو ٢٠ : ٢٦ - ٣١

أَمْسِ الْأَوَّلِ

صَلْبِ الْمَلِكِ وَغَانِي

الآلَامِ،

وَالْيَوْمَ تَحَقَّقَ الظَّفَرُ

بِقِيَامَتِهِ!

الليتورجيا المارونية

يَا إِخْوَتِي، إِنْ كَانَ الْمَسِيحُ يُبَشِّرُ بِهِ أَنَّهُ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ،  
فَكَيْفَ يَقُولُ بَعْضُ مِنْكُمْ أَنْ لَا قِيَامَةَ لِلْأَمْوَاتِ؟ فَإِنْ كَانَ لَا قِيَامَةَ  
لِلْأَمْوَاتِ، فَالْمَسِيحُ أَيْضاً لَمْ يَقُمْ! وَإِنْ كَانَ الْمَسِيحُ لَمْ يَقُمْ،  
فَتَبْشِيرُنَا فَارِغٌ، وَفَارِغُ إِيْمَانِكُمْ، وَتَكُونُ نَحْنُ شُهُودَ زُورٍ عَلَى اللَّهِ،  
لَأَنَّا شَهِدْنَا عَلَى اللَّهِ أَنَّهُ أَقَامَ الْمَسِيحَ، وَهُوَ مَا أَقَامَهُ، إِنْ صَحَّ  
أَنَّ الْأَمْوَاتَ لَا يَقُومُونَ. فَإِنْ كَانَ الْأَمْوَاتَ لَا يَقُومُونَ، فَالْمَسِيحُ  
أَيْضاً لَمْ يَقُمْ! وَإِنْ كَانَ الْمَسِيحُ لَمْ يَقُمْ، فَباطِلُ إِيْمَانِكُمْ، وَتَكُونُونَ  
بَعْدَ فِي خَطَايَاكُمْ. إِذَا قَالْتَيْنِ رَقْدُوا فِي الْمَسِيحِ قَدْ هَلَكُوا. إِنْ كُنَّا  
نَرْجُو الْمَسِيحَ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ وَحَسَبُ، فَنَحْنُ أَشَقَى النَّاسِ  
أَجْمَعِينَ! وَالْحَالُ أَنَّ الْمَسِيحَ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، وَهُوَ بَاكُورُ  
الْزَّاقِدِينَ. فِيمَا أَنَّ الْمَوْتَ كَانَ بِوَاسِطَةِ إِنْسَانٍ، فَبِوَاسِطَةِ إِنْسَانٍ  
أَيْضاً تَكُونُ قِيَامَةُ الْأَمْوَاتِ. فَكَمَا أَنَّهُ فِي آدَمَ يَمُوتُ الْجَمِيعُ،  
كَذَلِكَ فِي الْمَسِيحِ سَيَحْيَا الْجَمِيعُ، كُلُّ وَاحِدٍ فِي رُتْبَتِهِ: الْمَسِيحُ  
أَوَّلًا، لِأَنَّهُ الْبَاكُورُ، ثُمَّ الَّذِينَ هُمْ لِلْمَسِيحِ، عِنْدَ مَجِيئِهِ. وَبَعْدَ ذَلِكَ  
تَكُونُ النِّهَائِيَّةُ، حِينَ يُسَلَّمُ الْمَسِيحُ الْمُلْكَ إِلَى اللَّهِ الْآبِ، بَعْدَ أَنْ  
يَكُونَ قَدْ أَبْطَلَ كُلَّ رِيَاسَةٍ وَكُلَّ سُلْطَانٍ وَقُوَّةٍ، لِأَنَّهُ لَا بُدَّ لِلْمَسِيحِ  
أَنْ يَمْلِكَ، إِلَى أَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ جَمِيعَ أَعْدَائِهِ تَحْتَ قَدَمَيْهِ. وَآخِرُ  
عَدُوٍّ يَبْطُلُ هُوَ الْمَوْتُ.

١ قور ١٥ : ١٢ - ٢٦

صلاة

إِيَّاكَ نَعْبُدُ، وَإِيَّاكَ نَحْمَدُ، أَيُّهَا الْإِبْنُ الْوَحِيدُ، يَا مَنْ نَزَلْتَ إِلَى  
ظُلْمَةِ الْقُبُورِ، فَأَنْتِ فِي مِثْوَى الْأَمْوَاتِ عَجَباً! عَتَقْتَ الْأَسْرَى  
بِقِيَامَتِكَ، أَبْقَيْتَ بِصَوْنِكَ الْأَبْرَارَ وَالصَّادِقِينَ الرَّاقِدِينَ فِي سُبَاتِ  
الْمَوْتِ، وَجَمَعْتَ الشُّعُوبَ بِعِبْدُوكَ وَبِكُرُورٍ بِخَلَاصِكَ. كَمَا  
خَلَّصْتَنَا بِأَلَاَمِكَ، يَا صَانِعَ الْحَيَاةِ، وَأَحْيَيْتَنَا بِقِيَامَتِكَ، جَدِّدْ بِنِعْمَتِكَ  
رُسْمَنَا، أَلْبَسْ أَجْسَادَنَا قُوَّةَ الرُّوحِ نَتَلَّأَلُ بِالْخُلَّةِ الْمَجِيدَةِ، وَنَرَاكَ  
فِي النُّورِ، أَيُّهَا الْعَرِيسُ الْحَقُّ!

المسيح قام... حقاً قام  
ونحن شهود على ذلك!

بمناسبة عيد قيامة ربنا يسوع المسيح من بين الأموات نتوجه  
إليكم، باسم كهنة الرعية والموظفين  
وباسم المجلس الرعوي وكل اللجان العاملة  
في كنيستنا، بالتهاني القلبية والبركات الإلهية

قداسات يوم الأحد

كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك ٨:٠٠ (عربي) ٩:٣٠ (إنكليزي) ١١:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٥:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٧:٠٠ (إنكليزي)

قداسات الأسبوع

الاثنين - الجمعة ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً، الأربعاء ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٥:٣٠، ٧:٠٠ مساءً (إنكليزي) السبت ٧:٣٠ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً

الإعترافات

مؤمنّة قبل وخلال قداس السبت الساعة ٦:٠٠ مساءً وقداسات الأحد أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

ساعات السجود

ساعة سجود: كل يوم خميس ٨:٠٠ - ٩:٠٠ مساءً ٢٤ ساعة سجود أمام القريان: كل أول جمعة من الشهر من ٩:٣٠ صباحاً لغاية السبت ٧:٣٠ صباحاً